

**Fig.231**

**Absperrventil  
mit Faltenbalg**

**aus 1.4408**

**DN 65 - 300 PN 16**

**DIN EN 13709**

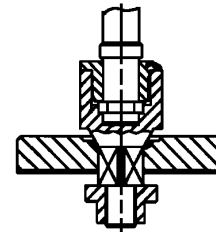
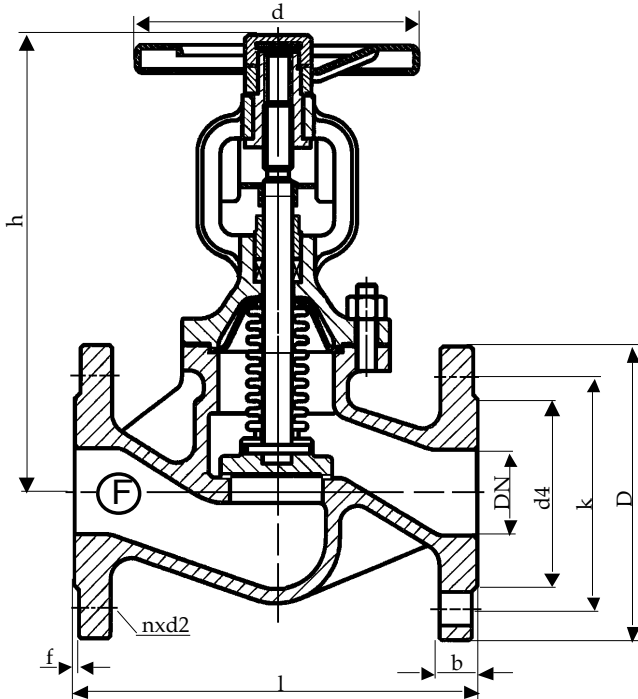
**Globe valve  
with bellows**

**in stainless steel**

**DN 65 - 300 PN 16**



02/2017



Entlastungskegel  
pressure relief plug  
ab DN 200

Entlastungskegel / pressure relief plug	DN	200	250	300
Differenzdruck / differential pressure	p / bar	14	9	6

Baulänge nach DIN EN 558-1, Grundreihe 1  
Length acc. to DIN EN 558-1, face to face series 1

Nennweite Size DN	Nenndruck nom. pressure	Anschlußflansch flange	zulässige Betriebstemperatur max.working temperature	zulässige Betriebsdrücke (bar) bei °C max.working pressure (bar) to °C					
				neutr. Flüssigkeiten bis neutr. liquids up to			neutr. Gase bis neutr. gases up to		
65 - 300	PN 16	DIN EN 1092-1 Form B1 PN 16	- 60 °C bis / up to 300 °C  * nur für Medien, die ihren Umfang bei Minustemperaturen nicht vergrößern	100°C	200°C	300°C	100°C	200°C	300°C
				13	10	8,5	13	10	8,5

DN	D	k	d4	d	l	h	n	d2	b	f	kg
65	185	145	122	220	290	270	4	18	18	3	17,5
80	200	160	138	250	310	275	8	18	20	3	24,5
100	220	180	158	300	350	420	8	18	20	3	43,0
125	250	210	188	350	400	455	8	18	22	3	60,5
150	285	240	212	400	480	580	8	22	22	3	90,0
200	340	295	268	500	600	710	12	22	24	3	149,5
250	405	355	320	500	730	1120	12	26	26	3	210,0
300	460	410	378	500	850	1170	12	26	28	3	325,0

## Technische Beschreibung

Fig.231

Absperrbares Faltenbalgventil aus Edelstahl mit Bügelaufsatz in Durchgangsform.  
Spindelabdichtung mit Faltenbalg und Sichertheitsstopfbuchse.  
Gehäuse und Bügel sind mit Stiftschrauben verbunden.

## Verwendungsbereich

Für aggressive Flüssigkeiten, Gas und Dampf.

Die DIN EN 1092 bestimmt den zulässigen Betriebsdruck, in Bezug auf die Temperatur.

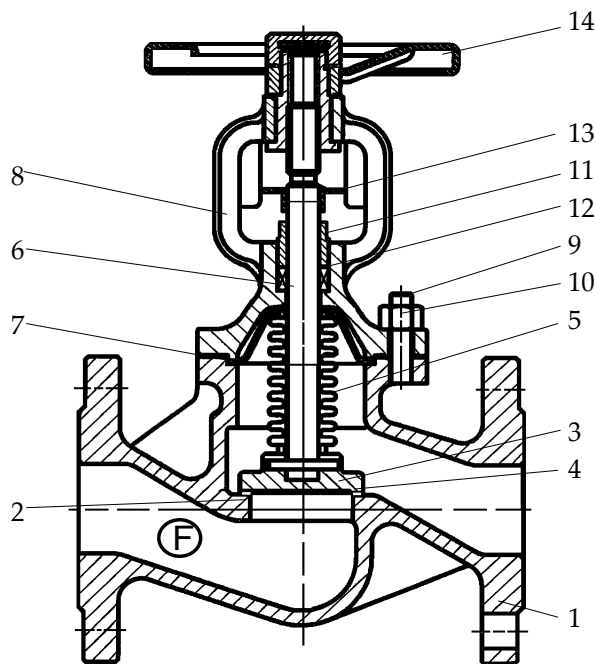
## Prüfung

Die Prüfungen werden gemäß DIN EN 12266 durchgeführt.

Festigkeit des Gehäuses : Nenndruck (PN) x 1,5

Dichtheit des Sitzes : Nenndruck (PN) x 1,1

Änderungen vorbehalten!



Pos.	Benennung	Designation	Material	W Nr./DIN
1	Gehäuse	body	GX5CrNiMo19112	1.4408
2	Dichtfläche Gehäuse	body seat	GX5CrNiMo19112	1.4408
3	Kegel	plug	X6CrNiMoTi17122	1.4571
4	Dichtfläche Kegel	plug seat	X6CrNiMoTi17122	1.4571
5	Faltenbalg	bellow	X5CrNiMo17122	1.4401
6	Spindel	stem	X6CrNiMoTi17122	1.4571
7	Dichtung	gasket	Graphit/Metall	/
8	Bügel	yoke	GX5CrNiMo19112	1.4408
9	Stiftschraube	stud	A4	/
10	Skt.-Mutter	hexagon nut	A4-70	/
11	Sicherheitsstopfbuchse	safety gland	X5CrNiMo17122	1.4401
12	Packung	packing	Graphit	/
13	Anzeiger	indicator	X5CrNiMo17122	1.4401
14	Handrad	handwheel	carbon steel	/
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21		- Andere Materialien auf Anfrage.		
22		- Other materials on request.		
23				

## Technical Description

Globe valve with bellows in stainless steel, with yoke in straightway form.

Stem sealed by bellows and safety gland.

Body and yoke connected with studs.

## Area of application

For aggressive liquids, gas and steam.

DIN EN 1092 determines the admissible operating pressure, in relation to the temperature.

## Testing

The tests are carried out acc. to DIN EN 12266.

Solidity of body : nominal pressure (PN) x 1,5

Tightness of seat : nominal pressure (PN) x 1,1

Subject to change!